

# Dohoda o plnení povinností oprávnenej osoby pre partnera verejného sektora

uzavretá podľa zák. č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov a primerane ust. § 591 a nasl. zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „dohoda“)

## Článok I. Strany dohody

1.

**JUDr. Zuzana Karaffová, advokátka**

**Miesto podnikania: Námestie slobody 50, 083 01 Sabinov**

IČO: 51669625

DIČ: 1085032993

Zápis: v zozname advokátov SAK: 7690

Účet: VÚB, a. s., IBAN: SK 6802000000002510011657

email: karaffova.zuzana77@gmail.com

(ďalej len ako „oprávnená osoba“)

2.

**Mestské kultúrne stredisko v Sabinove**

**Sídlo: Janka Borodáča 662/18, Sabinov, 083 01**

Právna forma: príspevková organizácia mesta Sabinov

Registrácia: štatistický register Štatistického úradu Slovenskej republiky

V zastúpení: **Mgr. Jozef Váhovský - riaditeľ, štatutárny orgán**

IČO: 00149683

(ďalej len ako „partner verejného sektora“)

## Článok II.

### Vymedzenie pojmov

1. Partner verejného sektora je subjekt v zmysle ust. § 2 ods. 1 písm. a) zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len ako „zákon o registri partnerov verejného sektora“).
2. Oprávnená osoba je subjekt v zmysle ust. § 2 ods. 1 písm. b) zákona o registri partnerov verejného sektora. Oprávnená osoba vykonáva činnosti pre partnera verejného sektora v registračnom konaní a spoluzodpovedá za správnosť údajov zapísaných v registri a ich aktualizáciu. Partner verejného sektora môže mať v registri zapísanú vždy len jednu oprávnenú osobu. Oprávnená osoba však môže vykonávať činnosť aj pre viac subjektov, ktoré sú partnermi verejného sektora v zmysle zákona o registri partnerov verejného sektora.
3. Register partnerov verejného sektora (ďalej len ako „register“) je informačný systém verejnej správy, ktorý obsahuje údaje o partneroch verejného sektora a ich konečných užívateľoch výhod a oprávnených osobách.
4. Konečným užívateľom výhod je fyzická osoba v zmysle ust. § 6a zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

5. Verifikačný dokument je dokument, ktorý vyhotovuje oprávnená osoba a je verejne dostupný v registri. Verifikačným dokumentom sa preukazuje identifikácia konečného užívateľa výhod a overenie identifikácie konečného užívateľa výhod. Verifikačný dokument musí spĺňať obsahové náležitosti podľa ust. § 11 ods. 5 zákona o registri partnerov verejného sektora.
6. Registrujúcim orgánom je Okresný súd Žilina.
7. Údaje, ktoré sa zapisujú do registra o partnerovi verejného sektora sú vymedzené v ust. § 4 zákona o registri partnerov verejného sektora.

### **Článok III.**

#### **Predmet dohody**

1. Predmetom tejto dohody je záväzok oprávnenej osoby plniť povinnosti oprávnenej osoby pre partnera verejného sektora v rozsahu stanovenom zákonom o registri partnerov verejného sektora a touto dohodou a v súlade so zákonom o registri partnerov verejného sektora a povinnosť partnera verejného sektora poskytnúť oprávnenej osobe nevyhnutnú súčinnosť pri plnení jej povinností ako aj záväzok partnera verejného sektora riadne a včas zaplatiť za splnenie povinnosti oprávnenej osobe odmenu.
2. Plnením povinnosti oprávnenej osoby sa rozumie uskutočňovanie činnosti spojených s registráciou partnera verejného sektora do registra a činnosti spojených s overovaním zapisovaných údajov o partnerovi verejného sektora do registra ako aj ďalšie činnosti vyplývajúce oprávnenej osobe priamo zo zákona o registri partnerov verejného sektora.

### **Článok IV.**

#### **Práva a povinnosti strán dohody**

1. Povinnosťou oprávnenej osoby podľa tejto dohody je najmä podávať za partnera verejného sektora návrh na zápis údajov do registra, podávať návrh na zápis zmeny zapísaných údajov v registri, v prípade ak dôjde k zmene zapísaných údajov ako aj podávať návrh na výmaz zapísaných údajov v registri (ďalej len ako „návrh na zápis, zmenu, výmaz“). V prípade ak dôjde k odmietnutiu návrhu na zápis registrujúcim orgánom, oprávnená osoba podá námietky proti odmietnutiu vykonania zápisu.
2. Oprávnená osoba je povinná návrh na zápis uskutočniť elektronickými prostriedkami do elektronickej schránky registrujúceho orgánu prostredníctvom na to určeného elektronickeho formulára. Návrh na zápis oprávnená osoba autorizuje v súlade s ust. § 23 zák. č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov. Prílohy, ktoré je potrebné pripojiť k návrhu na zápis podľa zákona o registri partnerov verejného sektora oprávnená osoba podá tiež v elektronickej podobe a autorizuje ich rovnako ako návrh na zápis.
3. Oprávnená osoba je povinná uviesť v návrhu na zápis pravdivé a úplné údaje. Ak sa návrh na zápis týka konečného užívateľa výhod, oprávnená osoba k návrhu na zápis doloží prílohu, ktorou je verifikačný dokument.
4. Partner verejného sektora je povinný poskytovať oprávnenej osobe pri plnení povinností oprávnenej osoby podľa tejto dohody potrebnú súčinnosť.

5. Potrebnou súčinnosťou podľa odseku 4 tohto článku dohody sa rozumie predovšetkým včasné dodanie potrebných informácií, platných dokladov a listín, ako aj poskytovanie pravdivých, správnych a úplných informácií a údajov, ktoré oprávnená osoba potrebuje pri plnení povinností oprávnenej osoby, najmä pri podávaní návrhov na zápis a identifikovaní konečných užívateľov výhod ako aj pri overovaní identifikácie konečných užívateľov výhod.
6. Ak dôjde k zmene údajov zapísaných v registri týkajúcich sa partnera verejného sektora a/alebo konečného užívateľa výhod, partner verejného sektora je povinný bezodkladne najneskôr však do 10 dní odkedy došlo k tejto zmene o tom informovať oprávnenú osobu. Oprávnená osoba je následne povinná túto zmenu oznámiť registrujúcemu orgánu do 60 dní odo dňa, keď k zmene došlo a doložiť k návrhu na zápis aj verifikačný dokument ak sa zmena týka konečného užívateľa výhod. V prípade, ak sa dozvie o zmene zapísaných údajov v registri týkajúcich sa partnera verejného sektora a/alebo konečného užívateľa výhod oprávnená osoba, je povinná bezodkladne o tom informovať partnera verejného sektora. V prípade nesplnenia povinnosti vyplývajúcej partnerovi verejného sektora z prvej vety tohto odseku má oprávnená osoba právo odstúpiť s okamžitou platnosťou od dohody a podať návrh na svoj výmaz z registra.
7. Za správnosť údajov zapísaných v registri, identifikáciu konečného užívateľa výhod a overenie identifikácie konečného užívateľa výhod zodpovedá partner verejného sektora a oprávnená osoba.
8. Oprávnená osoba je povinná identifikovať konečného užívateľa výhod pri prvom zápise do registra.
9. Oprávnená osoba má povinnosť pri identifikácii konečného užívateľa výhod konať nestranne a s odbornou starostlivosťou, zaobstarať si o predmete zápisu do registra všetky dostupné informácie a tieto vyhodnotiť postupom podľa ust. § 7 zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Konaním s odbornou starostlivosťou sa rozumie konanie so starostlivosťou primeranou funkciou alebo postaveniu oprávnenej osoby po zohľadnení a nezávislom odbornom vyhodnotení všetkých dostupných informácií, ktoré získala alebo mohla získať a ktoré sa týkajú alebo môžu mať vplyv na jej konanie. Oprávnená osoba pri identifikácii konečného užívateľa výhod nie je viazaná pokynmi partnera verejného sektora. Oprávnená osoba na preukázanie identifikácie konečného užívateľa výhod vypracuje verifikačný dokument, v ktorom okrem iného vyhlási, že skutočnosti uvedené vo verifikačnom dokumente zodpovedajú ňou skutočne zistenému stavu.
10. Oprávnená osoba má povinnosť overovať identifikáciu konečného užívateľa výhod k 30. júnu a k 31. decembru kalendárneho roka, tiež v súvislosti s podaním návrhu na zápis zmeny konečného užívateľa výhod a pri svojom zápise ako oprávnenej osoby do registra.
11. Oprávnená osoba má povinnosť pri overovaní identifikácie konečného užívateľa výhod konať nestranne a s odbornou starostlivosťou, zaobstarať si o

- predmete zápisu do registra všetky dostupné informácie a tieto vyhodnotiť postupom podľa ust. § 8 zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Konaním s odbornou starostlivosťou sa rozumie konanie so starostlivosťou primeranou funkcii alebo postaveniu oprávnenej osoby po zohľadnení a nezávislom odbornom vyhodnotení všetkých dostupných informácií, ktoré získala alebo mohla získať a ktoré sa týkajú alebo môžu mať vplyv na jej konanie. Oprávnená osoba pri overení identifikácie konečného užívateľa výhod nie je viazaná pokynmi partnera verejného sektora. Oprávnená osoba na preukázanie overenia identifikácie konečného užívateľa výhod vypracuje verifikačný dokument, v ktorom okrem iného vyhlási, že skutočnosti uvedené vo verifikačnom dokumente zodpovedajú ňou skutočne zistenému stavu.
12. V prípade ak dôjde k uloženiu sankcie partnerovi verejného sektora alebo štatutárnemu orgánu alebo členom štatutárneho orgánu partnera verejného sektora zo strany registrujúceho orgánu v zmysle ust. § 13 zákona o registri partnerov verejného sektora, oprávnená osoba ručí len za zaplatenie sankcie, ktorá bola uložená štatutárnemu orgánu alebo členom štatutárneho orgánu partnera verejného sektora. Oprávnená osoba však nie je povinná zaplatiť túto sankciu, ak preukáže, že konala pri svojej činnosti s odbornou starostlivosťou.
  13. V prípade ak partner verejného sektora nebude poskytovať na účely plnenia povinností oprávnenou osobou oprávnenej osobe potrebnú súčinnosť v zmysle ods. 4 a ods. 5 tohto článku dohody a v zmysle zákona o registri partnerov verejného sektora, má oprávnená osoba právo odstúpiť s okamžitou platnosťou od dohody a podať návrh na svoj výmaz z registra. Tým nie je dotknuté právo oprávnenej osoby požadovať zaplatenie všetkých do momentu odstúpenia od dohody uskutočnených činností súvisiacich s plnením povinností oprávnenej osoby.
  14. Oprávnená osoba pri plnení svojich povinností podľa tejto dohody nie je viazaná pokynmi partnera verejného sektora. V prípade, ak bude mať oprávnená osoba pochybnosti o správnosti, pravdivosti alebo úplnosti údajov a informácií poskytnutých od partnera verejného sektora je oprávnená odmietnuť splnenie jej povinností podľa tejto dohody.
  15. Partner verejného sektora sa zaväzuje poskytovať oprávnenej osobe pri plnení jej činností podľa tejto dohody pravdivé, správne, aktuálne a úplné údaje o partnerovi verejného sektora ako aj o konečných užívateľoch výhod partnera verejného sektora a v prípade ak sa preukáže, že poskytnuté údaje partnerom verejného sektora nie sú pravdivé môže to pre partnera verejného sektora znamenať aj trestnoprávne následky.

## Článok V.

### Odmena a platobné podmienky

1. Strany dohody sa dohodli, že za plnenie povinností oprávnenej osoby pre partnera verejného sektora podľa tejto dohody patrí oprávnenej osobe odmena.
2. Oprávnenej osobe patrí odmena:

- a) za podanie návrhu na zápis partnera verejného sektora do registra partnerov verejného sektora a za činnosti s tým súvisiace vo výške 450,- EUR bez DPH.
  - b) za overenie identifikácie konečného užívateľa výhod (v súvislosti s podaním návrhu na zápis zmeny konečného užívateľa výhod k 30.06 a 31.12. kalendárneho roka bez povinnosti vypracovať verifikačný dokument - odmena vo výške 60,- EUR bez DPH,
  - c) za overenie identifikácie konečného užívateľa výhod (v súvislosti s podaním návrhu na zápis zmeny konečného užívateľa výhod k 30.06 a 31.12. kalendárneho roka s povinnosťou vypracovať verifikačný dokument - odmena vo výške 200,- EUR bez DPH,
  - d) za výmaz partnera verejného sektora z registra partnerov verejného sektora - odmena vo výške 120,- EUR bez DPH
3. Oprávnená osoba za odmenu uvedenú v bode 1. tohto článku bude pre partnera vykonávať všetky úkony súvisiace s vykonaním: a) zápisu partnera do registra partnerov verejného sektora, b) zápisu zmeny údajov partnera zapísaných do registra partnerov verejného sektora, c) identifikácie konečného užívateľa výhod partnera, d) overenia identifikácie konečného užívateľa výhod partnera, e) výmaz partnera z registra, f) v prípade, ak dôjde k odmietnutiu návrhu, podaním námietky proti odmietnutiu vykonania zápisu.
4. Strany dohody sa dohodli, že odmena je splatná na základe vystavenej faktúry, so splatnosťou 10 dní odo dňa doručenia faktúry do sídla partnera verejného sektora a bude poukázaná na bankový účet oprávnenej osoby uvedený na faktúre. Faktúra musí byť vystavená v zmysle súvisiacich právnych predpisov platných v čase vystavenia faktúry. V prípade, ak vystavená a doručená faktúra nebude spĺňať všetky náležitosti daňového dokladu, partner verejného sektora takúto faktúru vráti oprávnenej osobe, pričom sa partner verejného sektora nedostáva do omeškania a po doručení opravenej faktúry plynie nová 10 dňová lehota jej splatnosti. Ak partner verejného sektora bude meškať s úhradou splatnej faktúry o viac ako 45 dní odo dňa jej splatnosti, je oprávnená osoba oprávnená vypovedať túto dohodu s okamžitou platnosťou. Faktúra bude partnerovi verejného sektora doručovaná prednostne v tlačenej forme.
5. Odmena podľa ods. 2 tohto článku nezahŕňa nevyhnutné výdavky (náklady), ktoré by oprávnenej osobe mohli vzniknúť v priamej súvislosti s poskytovaním služieb, ktoré vykonáva pre partnera verejného sektora na základe tejto dohody. Nevyhnutné výdavky (náklady) budú vopred písomne odsúhlasené stranami dohody pred ich vynaložením a tiež riadne zdokladované partnerovi verejného sektora pri fakturácii.

## Článok VI.

### Doba trvania dohody

1. Táto dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Strany dohody môžu túto dohodu písomne kedykoľvek v celom rozsahu vypovedať.
3. Výpovedná lehota je 10 kalendárnych dní a začína plynúť dňom, ktorý nasleduje po dni kedy bola písomná výpoveď jednej strany doručená druhej strane tejto dohody.

4. Oprávnená osoba môže podľa článku IV. ods. 6 a článku IV. ods. 13 tejto dohody, odstúpiť od dohody s okamžitou platnosťou.
5. Dohodu je možné ukončiť aj vzájomnou dohodou strán.

## **Článok VII.**

### **Komunikácia a doručovanie**

1. Strany dohody sa dohodli, že budú vzájomne komunikovať osobne, prostredníctvom štatutárneho zástupcu, prípadne prostredníctvom splnomocnenca a v prípade, že osobná komunikácia nebude možná, sa strany dohodli, že všetky písomnosti, oznámenia, resp. informácie podľa ustanovení tejto dohody vyhotovené v písomnej forme, prípadne zachytené na inom hmotnom nosiči (ďalej len „korešpondencia“) si budú navzájom doručovať poštou, prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) alebo osobne oproti potvrdeniu prevzatia takejto korešpondencie, pričom v prípade doručovania:
  - a) partnerovi verejného sektora je adresou pre doručovanie poštou adresa uvedená v záhlaví tejto dohody a e-mailovou adresou
  - b) oprávnenej osobe je adresou pre doručovanie poštou adresa uvedená v záhlaví tejto dohody a e-mailovou adresou karaffova.zuzana77@gamil.com.
2. Doručovaním prostredníctvom pošty sa rozumie doručenie korešpondencie doporučené poštou na adresu určenú podľa ods. 1, ibaže by odosielajúcej strane adresát písomnosti oznámil novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto dohody alebo v súvislosti s touto dohodou sa príslušná strana dohody zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú stranu. V takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená druhej strane pred odosielaním korešpondencie. Za deň doručenia korešpondencie sa považuje aj deň, v ktorý strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú korešpondenciu prevziať, alebo v ktorý márne uplynie najmenej týždňová úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou druhej strane, preukázateľne zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu, ak sa súčasne takáto poznámka zakladá na pravde.
3. Korešpondencia doručovaná prostredníctvom elektronických prostriedkov (e-mail) sa považuje za doručeníu momentom, keď strana - odosielateľ obdrží správu o tom, že takáto korešpondencia bola riadne odoslaná druhej strane - príjemcovi. Strana dohody nenesie zodpovednosť za prípadné nedoručenie korešpondencie, ak jej druhá strana neoznámila zmenu svojej korešpondenčnej adresy, prípadne e-mailovej adresy.

## **Článok VIII.**

### **Náhrada škody a zmluvná pokuta**

1. Každá zo strán dohody sa zaväzuje nahradiť škodu druhej strane, ktorá jej vznikne nesplnením, resp. porušením povinností vyplývajúcich z tejto dohody. Partner verejného sektora zodpovedá najmä za všetku škodu, ktorá vznikne oprávnenej osobe porušením jeho povinností uvedených v tejto dohode.

2. Strany dohody sa dohodli, že ak v súvislosti s poskytovaním služieb podľa tejto dohody poruší niektorá zo strán dohody svoju právnu (zmluvnú alebo zákonnú) povinnosť, bude strana dohody, ktorá svoju povinnosť porušila, povinná nahradiť druhej strane iba skutočnú škodu, bez nahrádzania ušlého zisku, pričom celková výška náhrad škôd, ktoré si môže oprávnená strana nárokovať, a ktoré bude musieť povinná strana oprávnenej strane nahradiť, a to aj v prípade vzniku viacerých škôd, bez ohľadu na ich počet, môže byť maximálne vo výške 1000,- Eur.

### Článok IX.

#### Záverečné ustanovenia

1. Akékoľvek zmeny a dodatky tejto dohody môžu byť vykonané len písomne po vzájomnej dohode oboch strán.
2. Právne vzťahy výslovne touto dohodou neupravené sa spravujú predovšetkým ustanoveniami zákona o registri partnerov verejného sektora, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
3. Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť okamihom jej podpísania oboma stranami dohody.
4. Dohoda je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom pre každú stranu.
5. Strany dohody vyhlasujú, že si dohodu pred jej podpisom riadne prečítali, jej ustanoveniam porozumeli, táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu a zaväzujú sa ju dobrovoľne plniť.

V Sabinove, dňa 25.09.2023

.....  
...  
**JUDr. Zuzana Karaffová**  
oprávnená osoba

V Sabinove, dňa 25.09.2023

.....  
.....  
**Mestské kultúrne stredisko v Sabinove**  
**Mgr. Jozef Váhovský - riaditeľ**  
partner verejného sektora